

Инструкция за употреба и монтаж

Продукт: Висок трапезен стол / висока трапезна маса

Важни инструкции за безопасност

Запазете тази инструкция за бъдеща справка.

Прочетете внимателно всички указания преди монтаж и употреба.

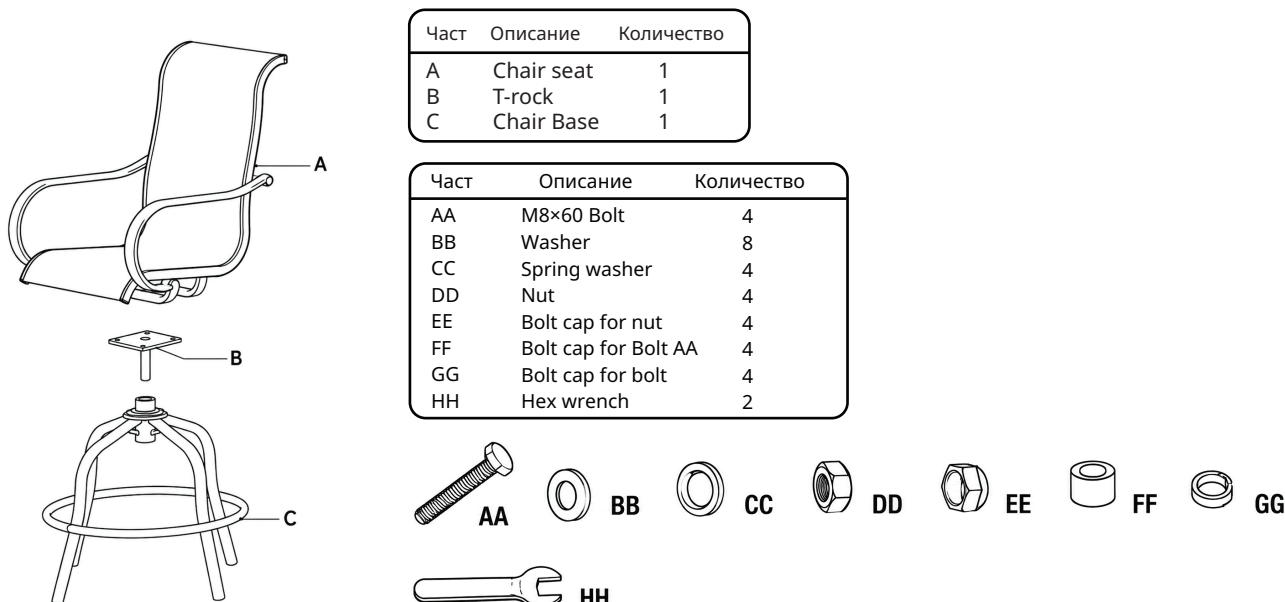
1. Монтажът трябва да се извършва от възрастно лице.
2. Дръжте деца и домашни любимци далеч от зоната за монтаж и от дребните части.
3. Използвайте продукта само по предназначение.
4. Не използвайте продукта, ако има липсващи, повредени или разхлабени части.
5. Поставете продукта върху равна и стабилна повърхност.
6. Не стъпвайте, не скачайте и не сядайте върху масата.
7. Масата не е предназначена да поддържа чадър без подходяща основа или стойка.
8. Не затягайте напълно болтовете/винтовете, докато всички части не бъдат сглобени свободно.
След приключване на монтажа затегнете всички крепежни елементи.
9. Проверявайте периодично дали всички болтове и връзки са добре затегнати.

Подготовка преди монтаж

1. Разопакувайте внимателно всички части.
2. Проверете дали всички компоненти и крепежни елементи са налични.
3. Поставете частите върху мека, чиста и неабразивна повърхност, за да избегнете надраскване.
4. За сглобяване може да са необходими двама души.
5. Крепежните елементи в схемата може да не са показани в реален размер.

Монтаж на висок трапезен стол

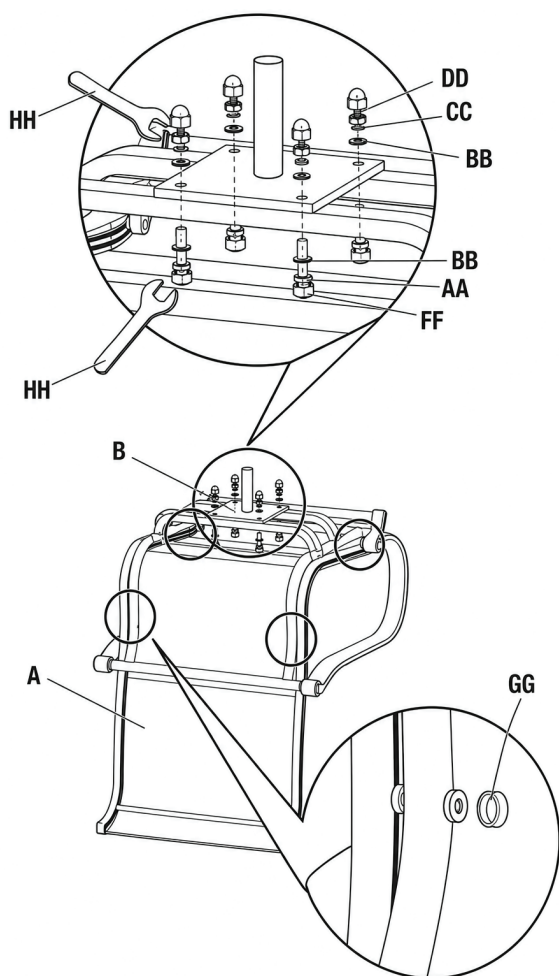
1. Прикрепете свързващия елемент към седалката, като използвате посочените болтове, шайби и гайки.
2. Прикрепете седалката към основата на стола.
3. Уверете се, че всички части са правилно позиционирани.
4. След окончателното сглобяване затегнете всички болтове и поставете предпазните капачки, когато са включени в комплекта.



1. Закрепване на Т-образната конструкция към седалката

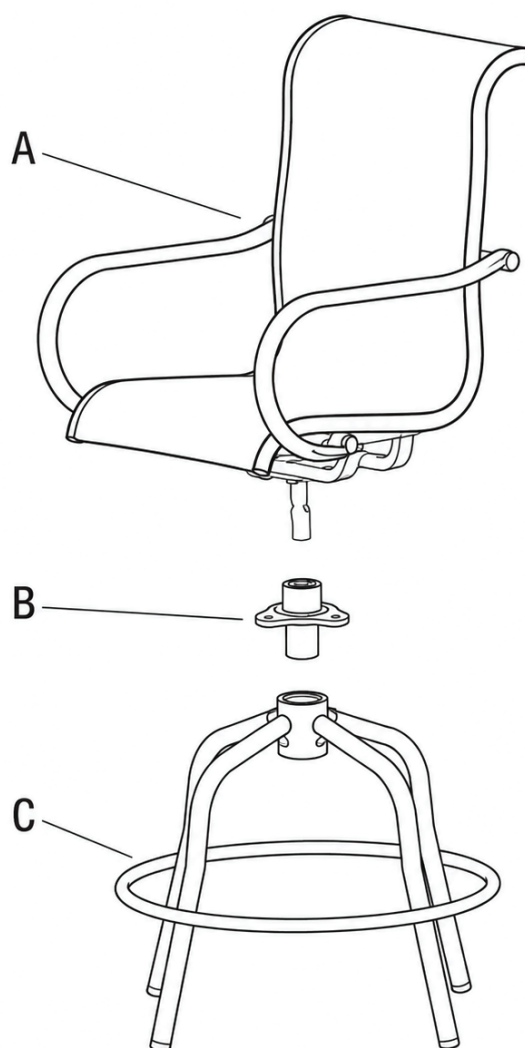
Закрепете Т-образната конструкция (B) към седалката на стола (A), като използвате болтове M8 (AA), шайби (BB и CC) и гайки (DD).

ЗАБЕЛЕЖКА: Уверете се, че всички болтове са монтирани правилно, и използвайте шестостенния ключ (HH), за да ги затегнете. Не затягвайте напълно болтовете/винтовете, докато всички части не бъдат сглобени свободно. След окончателното сглобяване поставете съответните пластмасови капачки (EE, FF и GG).



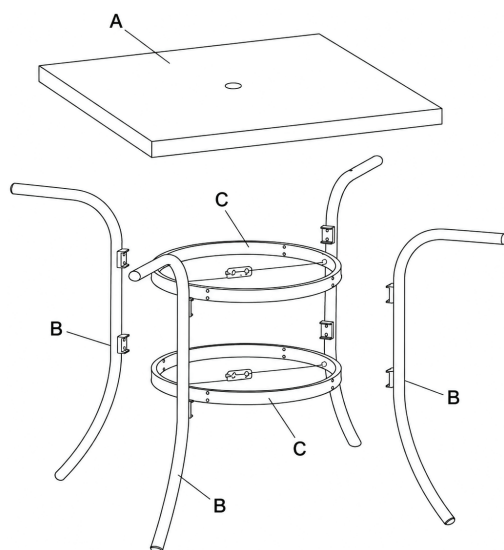
2. Закрепване на седалката към основата на стола

Закрепете седалката (A) към основата на стола (C).





Част	Описание	Количество
AA	M6×40 Bolt	8
BB	M6×25 Bolt	16
CC	Washer	24
DD	Bolt cap	24
EE	Hex Wrench	1

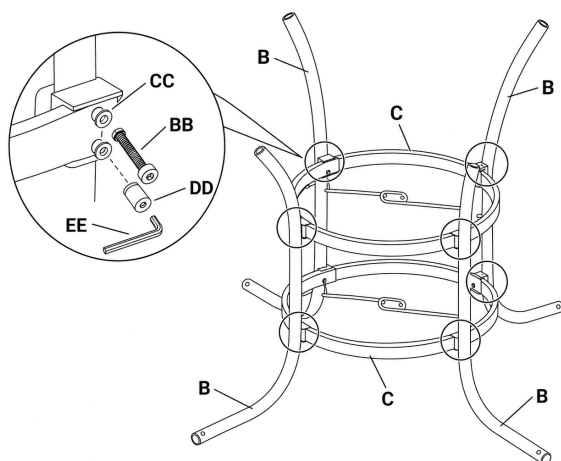


Част	Описание	Количество
A	Table top	1
B	Table legs	4
C	Table bottom rim	2

1. Прикрепете краката на масата към долния обръч/рамка

Закрепете краката (B) към долната рамка на масата (C), като използвате болтове M6 (BB) и шайби (CC).

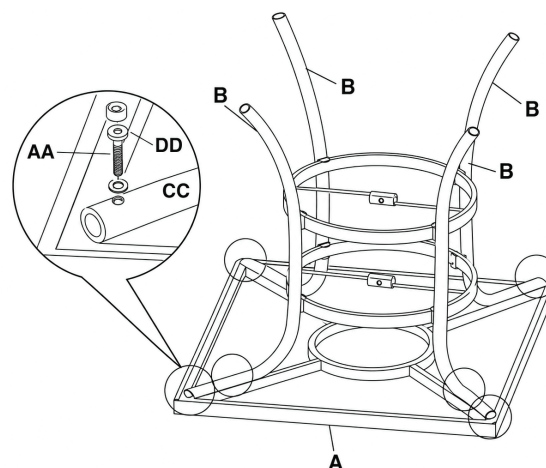
ЗАБЕЛЕЖКА: Уверете се, че всички болтове са монтирани правилно, и използвайте шестостенния ключ (EE), за да ги затегнете. Не затягвайте напълно болтовете/винтовете, докато всички части не бъдат сглобени свободно. След окончателното сглобяване поставете съответните пластмасови капачки.



2. Прикрепете краката към плота на масата

Закрепете краката на масата (B) към плота на масата (A), като използвате болтове M6 (AA) и шайби (CC).

ЗАБЕЛЕЖКА: Уверете се, че всички болтове са монтирани правилно, и използвайте шестостенния ключ (EE), за да ги затегнете. Не затягвайте напълно болтовете/винтовете, докато всички части не бъдат сглобени свободно. След окончателното сглобяване поставете съответните пластмасови капачки.



3. Обърнете масата

Обърнете масата внимателно в изправено положение и проверете стабилността ѝ преди употреба.



Почистване и поддръжка

1. Не позволявайте задържане на вода в металните рамки, тъй като това може да причини корозия и повреди при ниски температури.
2. За нормално почистване използвайте мек сапун и вода.
3. Не използвайте агресивни почистващи препарати, препарати на спиртна основа или абразивни материали.
4. Изплакнете с чиста вода и подсушете с мека, абсорбираща кърпа.
5. За по-добра защита на рамките срещу UV лъчи, солен или влажен въздух може да се използва подходящ течен восък.

Instructions for Use and Assembly

Product: High dining chair / high dining table

Important Safety Instructions

Keep these instructions for future reference.

Read all instructions carefully before assembly and use.

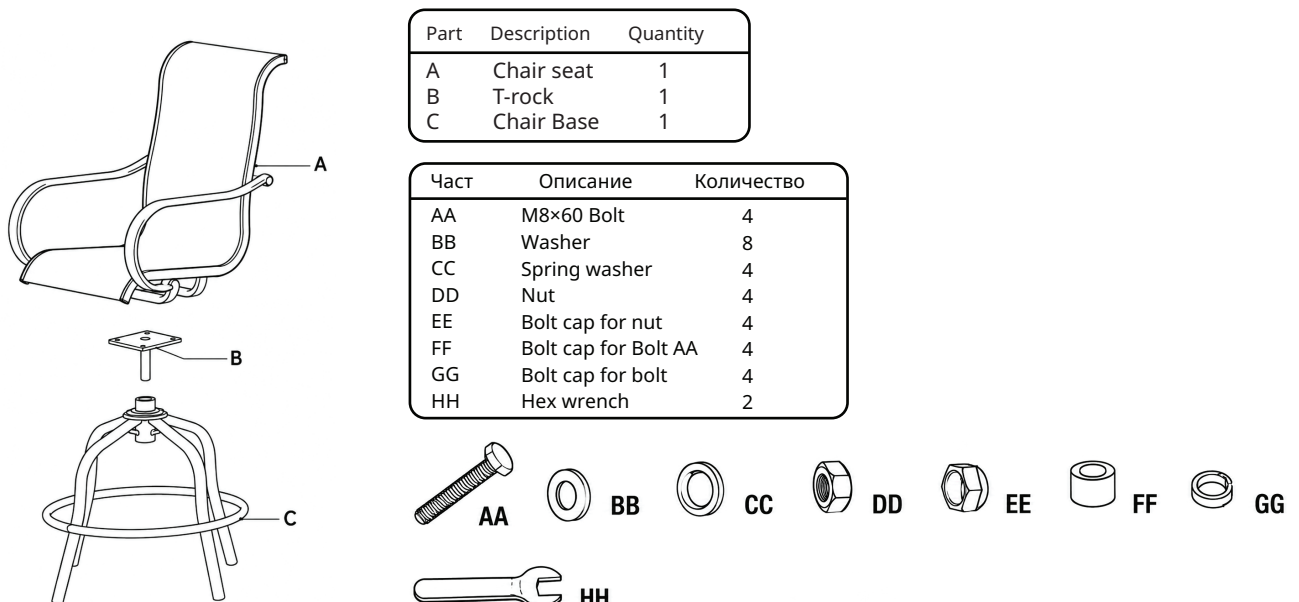
1. Assembly must be carried out by an adult.
2. Keep children and pets away from the assembly area and from small parts.
3. Use the product only for its intended purpose.
4. Do not use the product if any parts are missing, damaged or loose.
5. Place the product on a flat and stable surface.
6. Do not stand, jump or sit on the table.
7. The table is not intended to support an umbrella without a suitable base or stand.
8. Do not fully tighten bolts/screws until all parts are loosely assembled. Once assembly is complete, tighten all fasteners securely.
9. Periodically check that all bolts and connections are properly tightened.

Before Assembly

1. Carefully unpack all parts.
2. Check that all components and hardware are included.
3. Place the parts on a soft, clean and non-abrasive surface to avoid scratches.
4. More than one person may be required for assembly.
5. Hardware shown in diagrams may not be actual size.

High Dining Chair Assembly

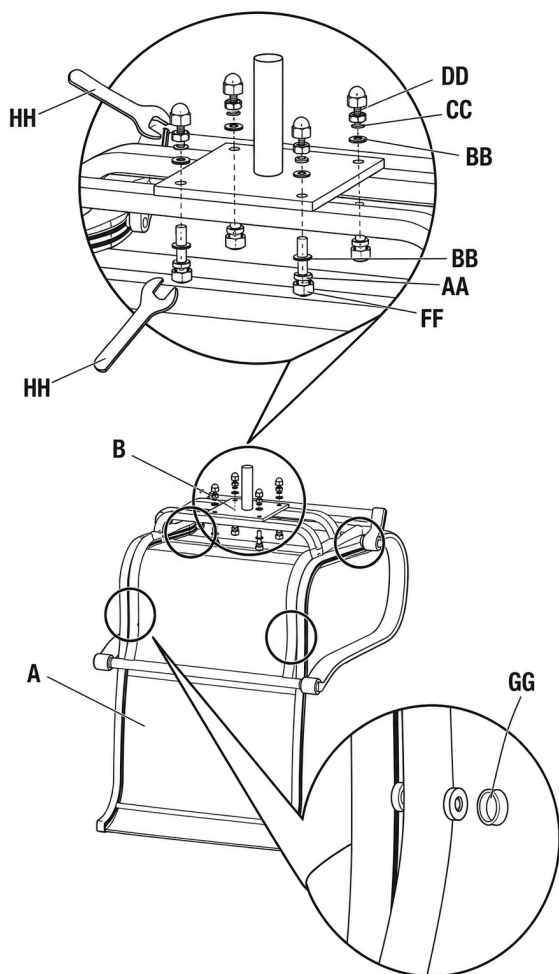
1. Attach the connector to the seat using the specified bolts, washers and nuts.
2. Attach the seat to the chair base.
3. Make sure all parts are correctly positioned.
4. After final assembly, tighten all bolts and attach the protective caps, if included.



1. Attaching the T-rock to the seat

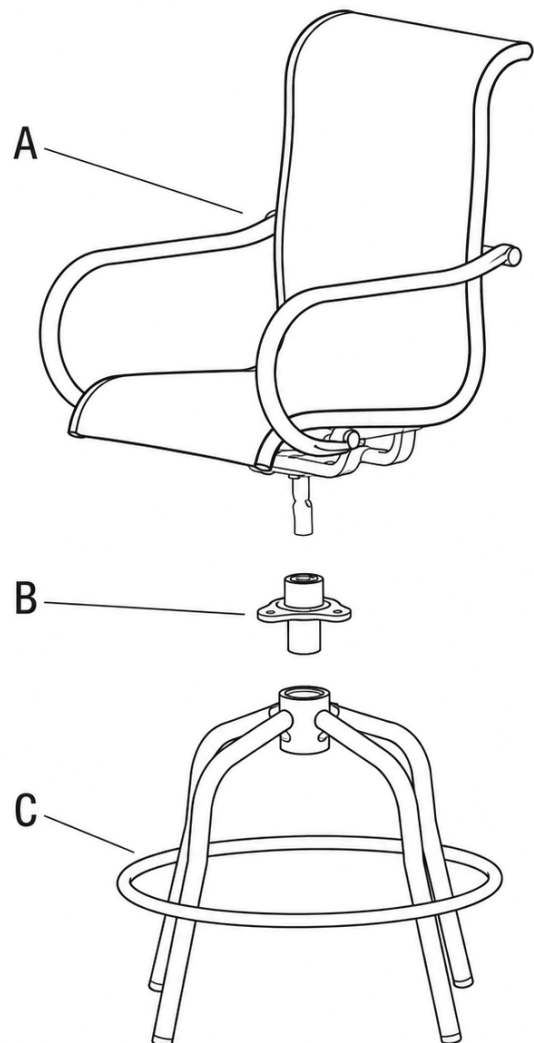
Attach the T-rock (B) to the chair seat (A) using M8 bolts (AA), washers (BB and CC) and nuts (DD).

NOTE: Please ensure all the bolts are assembled correctly and use the hex wrench (HH) to tighten. Do not fully tighten bolts/screws until all pieces are loosely assembled. Add the corresponding plastic caps (EE, FF and GG) after final assembly is finished.



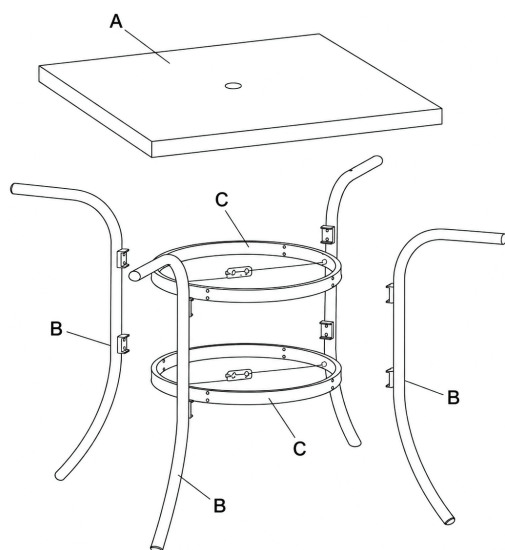
2. Attaching the seat to the chair base

Attach the seat (A) to the chair base (C).





Part	Description	Quantity
AA	M6×40 Bolt	8
BB	M6×25 Bolt	16
CC	Washer	24
DD	Bolt cap	24
EE	Hex Wrench	1

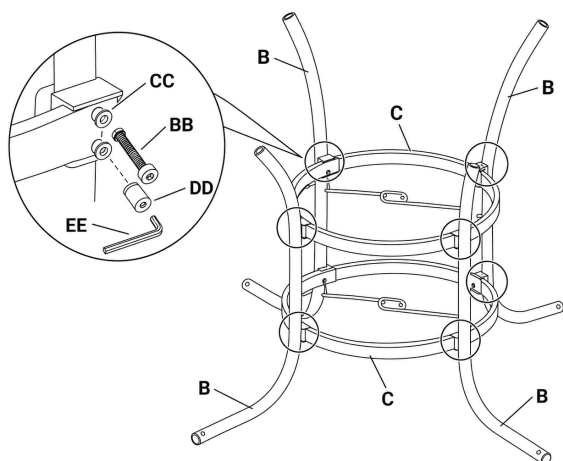


Part	Description	Quantity
A	Table top	1
B	Table legs	4
C	Table bottom rim	2

1. Attach the table legs to the bottom rim/frame.

Attach the legs (B) to the table bottom rim (C) using M6 bolts (BB) and washers (CC).

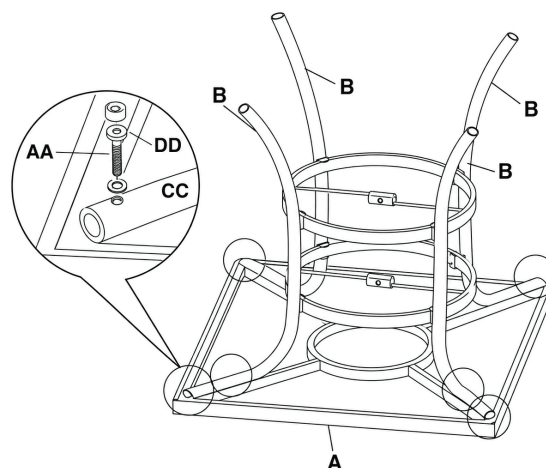
NOTE: Please ensure all the bolts are assembled correctly and use the hex wrench (EE) to tighten. Do not fully tighten bolts/screws until all pieces are loosely assembled. Add the corresponding plastic caps after final assembly is finished.



2. Attach the legs to the table top

Attach the table legs (B) to the table top (A) using M6 bolts (AA) and washers (CC).

NOTE: Please ensure all the bolts are assembled correctly and use the hex wrench (EE) to tighten. Do not fully tighten bolts/screws until all pieces are loosely assembled. Add the corresponding plastic caps after final assembly is finished.



3. Turn the table

Carefully turn the table upright and check its stability before use.



Care and Cleaning

1. Do not allow water to accumulate in the metal frames, as this may cause corrosion and possible damage in cold temperatures.
2. Use mild soap and water for normal cleaning.
3. Do not use harsh cleaners, alcohol-based cleaners or abrasive materials.
4. Rinse with clean water and dry with a soft, absorbent cloth.
5. For better protection of the frames against UV rays, salty or damp air, a suitable liquid wax may be used.

Instrucțiuni de utilizare și montaj

Produs: Scaun înalt de dining / masă înaltă de dining

Instrucțiuni importante de siguranță

Păstrați aceste instrucțiuni pentru consultare ulterioară.

Citiți cu atenție toate instrucțiunile înainte de montaj și utilizare.

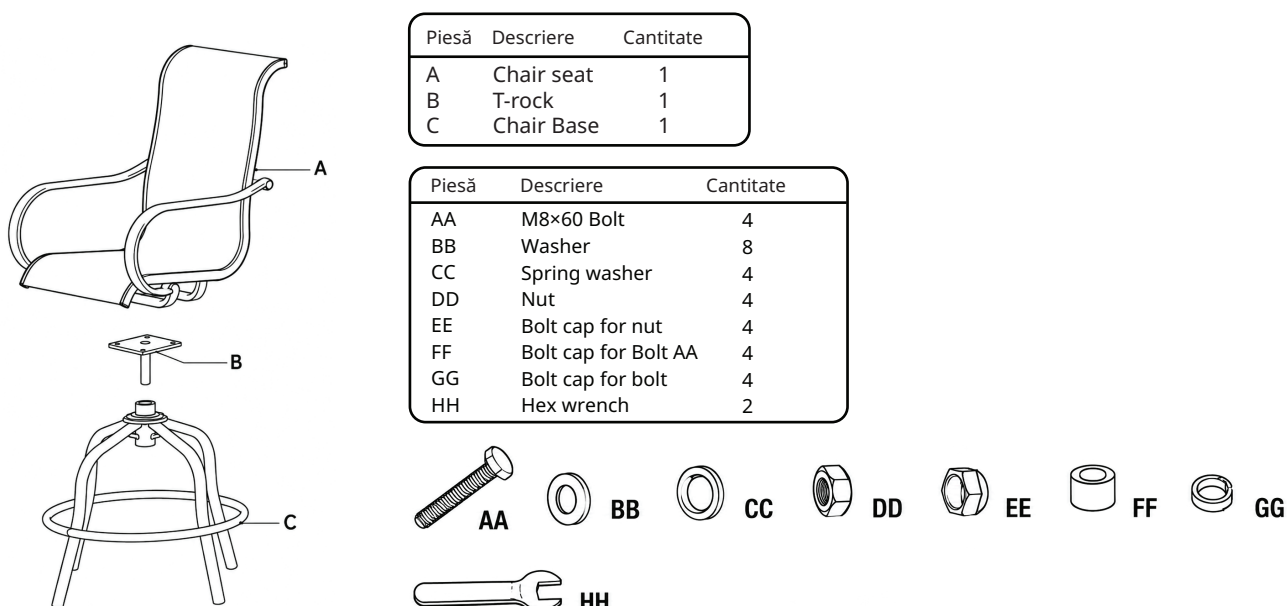
1. Montajul trebuie efectuat de către un adult.
2. Țineți copiii și animalele de companie departe de zona de montaj și de piesele mici.
3. Utilizați produsul numai conform destinației sale.
4. Nu utilizați produsul dacă există piese lipsă, deteriorate sau slăbite.
5. Așezați produsul pe o suprafață plană și stabilă.
6. Nu stați în picioare, nu săriți și nu vă așezați pe masă.
7. Masa nu este destinată susținerii unei umbrele fără o bază sau un suport adecvat.
8. Nu strângeți complet șuruburile/bolțurile până când toate piesele nu sunt asamblate lejer. După finalizarea montajului, strângeți bine toate elementele de fixare.
9. Verificați periodic dacă toate șuruburile și îmbinările sunt bine strânse.

Înainte de montaj

1. Despachetați cu atenție toate piesele.
2. Verificați dacă toate componentele și elementele de fixare sunt incluse.
3. Așezați piesele pe o suprafață moale, curată și neabrazivă pentru a evita zgârieturile.
4. Pentru montaj pot fi necesare două persoane.
5. Elementele de fixare prezentate în scheme pot să nu fie la dimensiunea reală.

Montajul scaunului înalt de dining

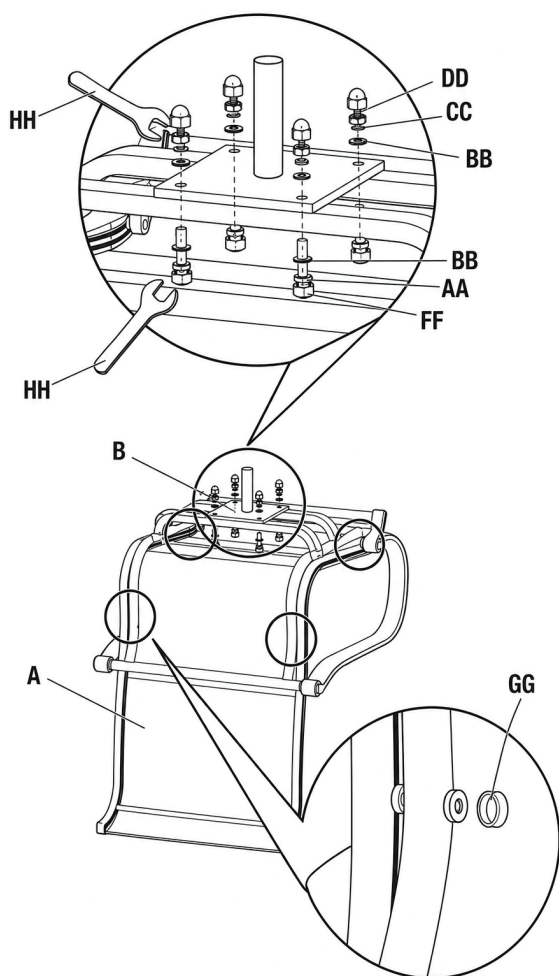
1. Fixați elementul de legătură pe șezut, folosind bolțurile, șaibele și piulițele indicate.
2. Fixați șezutul pe baza scaunului.
3. Asigurați-vă că toate piesele sunt poziționate corect.
4. După montajul final, strângeți toate bolțurile și montați capacele de protecție, dacă sunt incluse.



1. Fixarea mecanismului T-rock pe șezut

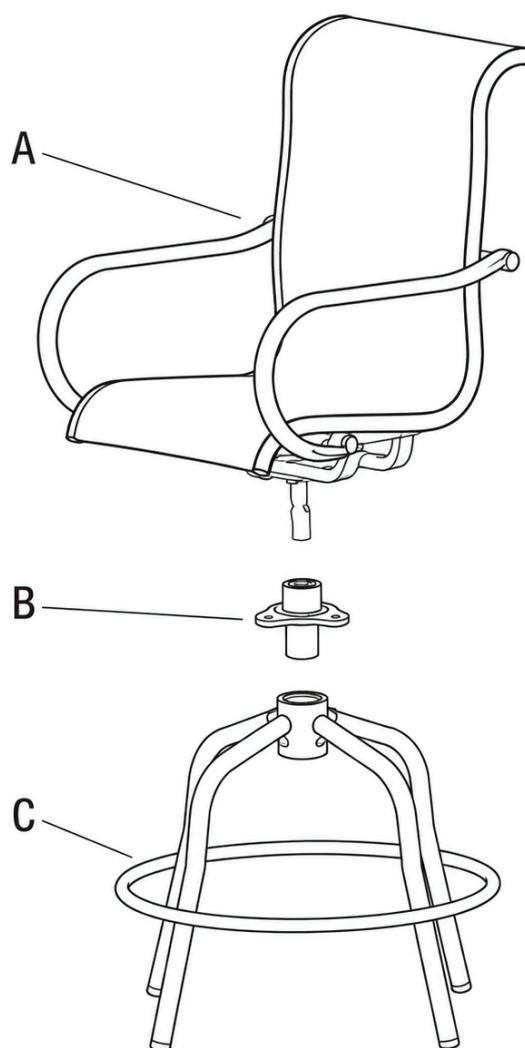
Fixați mecanismul T-rock (B) pe șezutul scaunului (A) folosind șuruburi M8 (AA), șaibe (BB și CC) și piulițe (DD).

NOTĂ: Asigurați-vă că toate șuruburile sunt montate corect și utilizați cheia hexagonală (HH) pentru a le strânge. Nu strângeți complet șuruburile/bolțurile până când toate piesele nu sunt asamblate lejer. Montați capacele din plastic corespunzătoare (EE, FF și GG) după finalizarea asamblării.



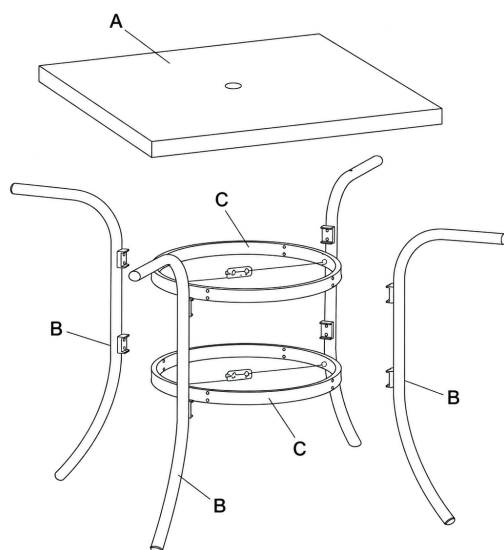
2. Fixarea șezutului pe baza scaunului

Fixați șezutul (A) pe baza scaunului (C).





Piesă	Descriere	Cantitate
AA	M6×40 Bolt	8
BB	M6×25 Bolt	16
CC	Washer	24
DD	Bolt cap	24
EE	Hex Wrench	1

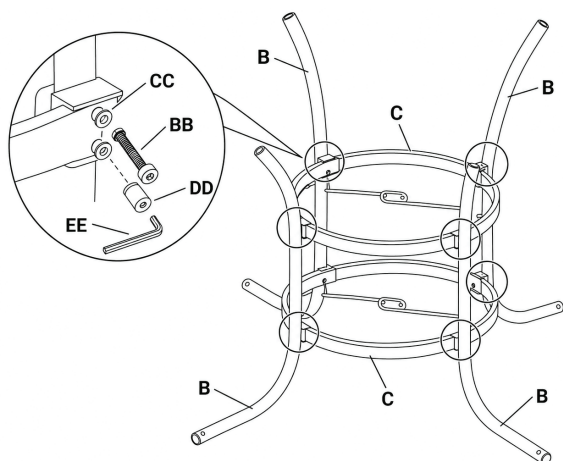


Piesă	Descriere	Cantitate
A	Table top	1
B	Table legs	4
C	Table bottom rim	2

1. Fixarea picioarelor mesei pe cadrul inferior.

Fixați picioarele (B) pe cadrul inferior al mesei (C) folosind șuruburi M6 (BB) și șaibe (CC).

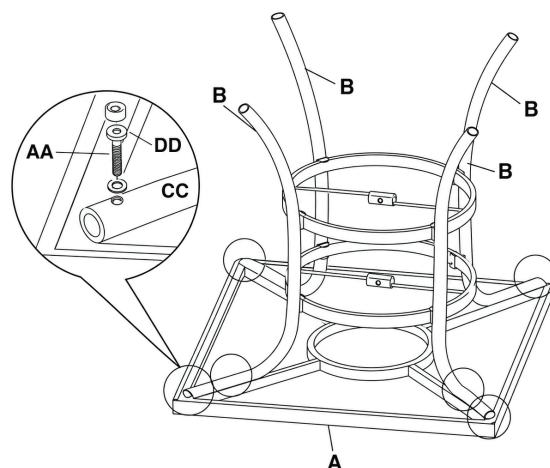
NOTĂ: Asigurați-vă că toate șuruburile sunt montate corect și utilizați cheia hexagonală (EE) pentru a le strânge. Nu strângeți complet șuruburile/bolțurile până când toate piesele nu sunt asamblate lejer. Montați capacele din plastic corespunzătoare după finalizarea asamblării.



2. Fixarea picioarelor pe blatul mesei

Fixați picioarele mesei (B) pe blatul mesei (A) folosind șuruburi M6 (AA) și șaibe (CC).

NOTĂ: Asigurați-vă că toate șuruburile sunt montate corect și utilizați cheia hexagonală (EE) pentru a le strânge. Nu strângeți complet șuruburile/bolțurile până când toate piesele nu sunt asamblate lejer. Montați capacele din plastic corespunzătoare după finalizarea asamblării.



3. Întoarceți masa în poziție verticală

Întoarceți cu atenție masa în poziție verticală și verificați stabilitatea acesteia înainte de utilizare.



Curățare și întreținere

1. Nu permiteți acumularea apei în cadrele metalice, deoarece aceasta poate provoca coroziune și posibile deteriorări la temperaturi scăzute.
2. Pentru curățarea obișnuită utilizați săpun delicat și apă.
3. Nu utilizați soluții de curățare agresive, produse pe bază de alcool sau materiale abrazive.
Clătiți cu apă curată și uscați cu o lavetă moale și absorbantă.
4. Pentru o protecție mai bună a cadrelor împotriva razelor UV, aerului sărat sau umed, se poate utiliza ceară
5. lichidă adecvată.

Οδηγίες χρήσης και συναρμολόγησης

Προϊόν: Ψηλή καρέκλα τραπεζαρίας / ψηλό τραπέζι τραπεζαρίας

Σημαντικές οδηγίες ασφαλείας

Φυλάξτε αυτές τις οδηγίες για μελλοντική αναφορά.

Διαβάστε προσεκτικά όλες τις οδηγίες πριν από τη συναρμολόγηση και τη χρήση.

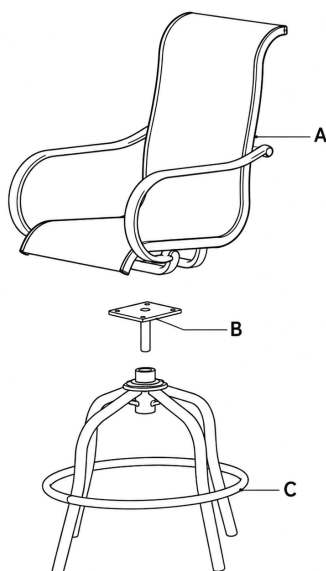
1. Η συναρμολόγηση πρέπει να πραγματοποιείται από ενήλικο άτομο.
2. Κρατήστε τα παιδιά και τα κατοικίδια μακριά από τον χώρο συναρμολόγησης και από τα μικρά εξαρτήματα.
3. Χρησιμοποιείτε το προϊόν μόνο για την προβλεπόμενη χρήση του.
4. Μη χρησιμοποιείτε το προϊόν εάν υπάρχουν εξαρτήματα που λείπουν, είναι κατεστραμμένα ή χαλαρά.
5. Τοποθετήστε το προϊόν σε επίπεδη και σταθερή επιφάνεια.
6. Μη στέκεστε, μην πηδάτε και μην κάθεστε επάνω στο τραπέζι.
7. Το τραπέζι δεν προορίζεται για τη στήριξη ομπρέλας χωρίς κατάλληλη βάση ή στήριγμα.
8. Μη σφίγγετε πλήρως τα μπουλόνια/τις βίδες μέχρι να συναρμολογηθούν χαλαρά όλα τα μέρη. Μετά την ολοκλήρωση της συναρμολόγησης, σφίξτε καλά όλα τα στοιχεία στερέωσης.
9. Ελέγχετε περιοδικά ότι όλα τα μπουλόνια και οι συνδέσεις είναι καλά σφιγμένα.

Πριν από τη συναρμολόγηση

1. Αποσυναρμολογήστε προσεκτικά όλα τα μέρη.
2. Ελέγξτε ότι περιλαμβάνονται όλα τα εξαρτήματα και τα στοιχεία στερέωσης.
3. Τοποθετήστε τα μέρη σε μαλακή, καθαρή και μη λειαντική επιφάνεια για να αποφύγετε γρατζουνιές.
4. Για τη συναρμολόγηση μπορεί να απαιτούνται δύο άτομα.
5. Τα στοιχεία στερέωσης που εμφανίζονται στα διαγράμματα ενδέχεται να μην απεικονίζονται σε πραγματικό μέγεθος.

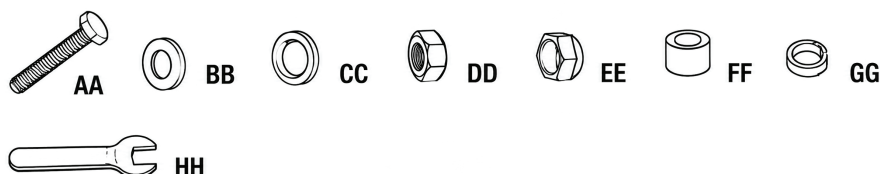
Συναρμολόγηση ψηλής καρέκλας τραπεζαρίας

1. Στερεώστε το συνδετικό εξάρτημα στο κάθισμα χρησιμοποιώντας τα καθορισμένα μπουλόνια, ροδέλες και παξιμάδια.
2. Στερεώστε το κάθισμα στη βάση της καρέκλας.
3. Βεβαιωθείτε ότι όλα τα μέρη είναι σωστά τοποθετημένα.
4. Μετά την τελική συναρμολόγηση, σφίξτε όλα τα μπουλόνια και τοποθετήστε τα προστατευτικά καπάκια, εφόσον περιλαμβάνονται.



Μέρος	Περιγραφή	Ποσότητα
A	Chair seat	1
B	T-rock	1
C	Chair Base	1

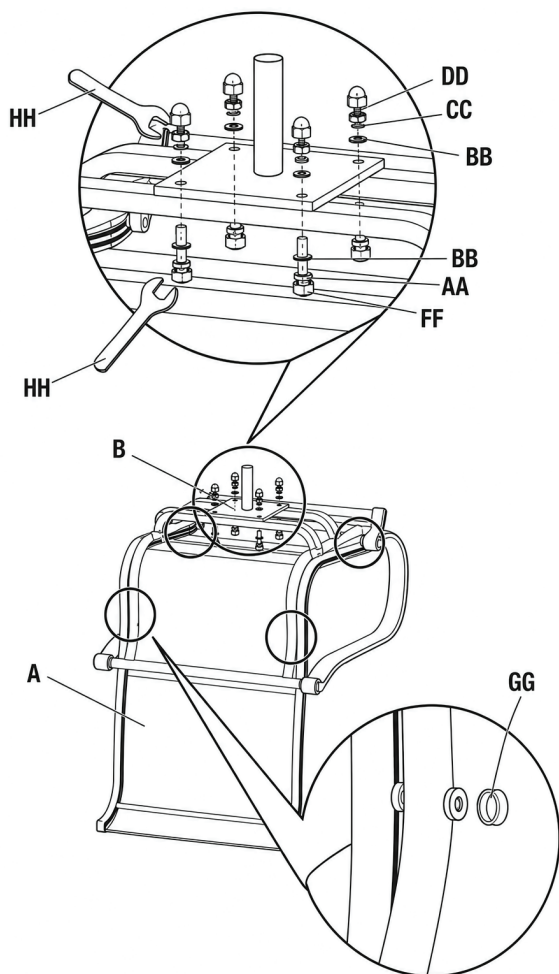
Μέρος	Περιγραφή	Ποσότητα
AA	M8x60 Bolt	4
BB	Washer	8
CC	Spring washer	4
DD	Nut	4
EE	Bolt cap for nut	4
FF	Bolt cap for Bolt AA	4
GG	Bolt cap for bolt	4
HH	Hex wrench	2



1. Στερέωση του μηχανισμού T-rock στο κάθισμα

Στερεώστε τον μηχανισμό T-rock (B) στο κάθισμα της καρέκλας (A) χρησιμοποιώντας βίδες M8 (AA), ροδέλες (BB και CC) και παξιμάδια (DD).

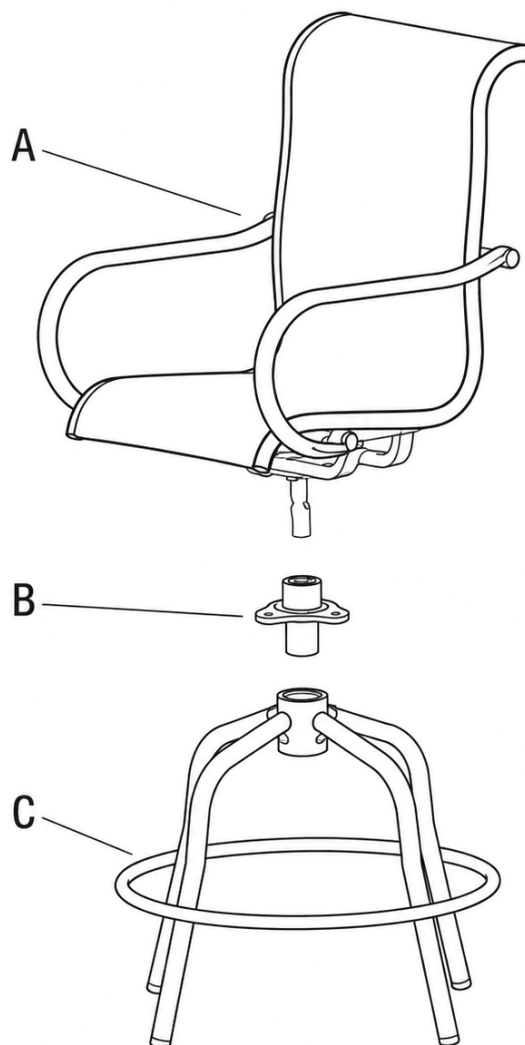
ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Βεβαιωθείτε ότι όλες οι βίδες έχουν συναρμολογηθεί σωστά και χρησιμοποιήστε το εξαγωνικό κλειδί (HH) για να τις σφίξετε. Μην σφίξετε πλήρως τις βίδες/τα μπουλόνια μέχρι να συναρμολογηθούν χαλαρά όλα τα εξαρτήματα. Τοποθετήστε τα αντίστοιχα πλαστικά καλύμματα (EE, FF και GG) αφού ολοκληρωθεί η τελική συναρμολόγηση.



2. Στερέωση του καθίσματος στη βάση της καρέκλας

Στερέωση του καθίσματος στη βάση της καρέκλας

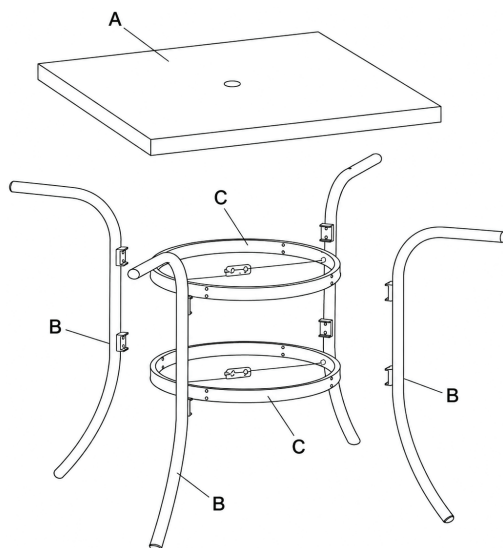
Στερεώστε το κάθισμα (A) στη βάση της καρέκλας (C).





Μέρος | Περιγραφή | Ποσότητα

AA	M6×40 Bolt	8
BB	M6×25 Bolt	16
CC	Washer	24
DD	Bolt cap	24
EE	Hex Wrench	1



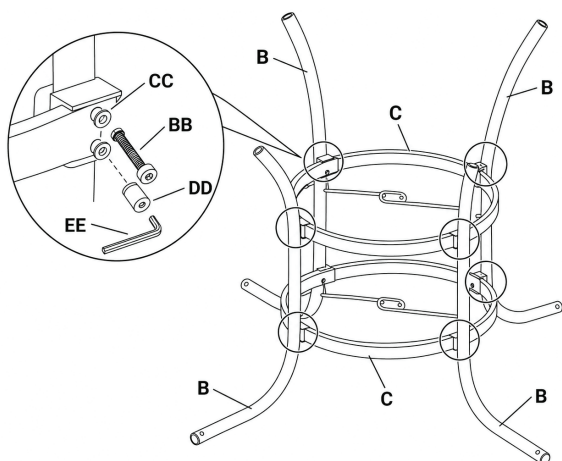
Μέρος | Περιγραφή | Ποσότητα

A	Table top	1
B	Table legs	4
C	Table bottom rim	2

1. Στερέωση των ποδιών του τραπεζιού στο κάτω πλαίσιο.

Στερεώστε τα πόδια (B) στο κάτω πλαίσιο του τραπεζιού (C) χρησιμοποιώντας βίδες M6 (BB) και ροδέλες (CC).

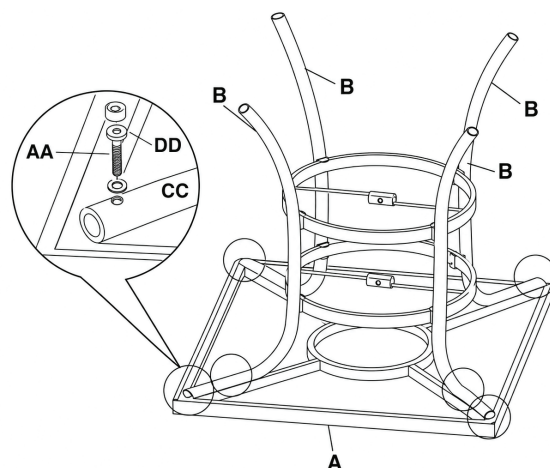
ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Βεβαιωθείτε ότι όλες οι βίδες έχουν συναρμολογηθεί σωστά και χρησιμοποιήστε το εξαγωνικό κλειδί (EE) για να τις σφίξετε. Μην σφίξετε πλήρως τις βίδες/τα μπουλόνια μέχρι να συναρμολογηθούν χαλαρά όλα τα εξαρτήματα. Τοποθετήστε τα αντίστοιχα πλαστικά καλύμματα μετά την ολοκλήρωση της τελικής συναρμολόγησης.



2. Στερέωση των ποδιών στην επιφάνεια του τραπεζιού

Στερεώστε τα πόδια του τραπεζιού (B) στην επιφάνεια του τραπεζιού (A) χρησιμοποιώντας βίδες M6 (AA) και ροδέλες (CC).

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Βεβαιωθείτε ότι όλες οι βίδες έχουν συναρμολογηθεί σωστά και χρησιμοποιήστε το εξαγωνικό κλειδί (EE) για να τις σφίξετε. Μην σφίξετε πλήρως τις βίδες/τα μπουλόνια μέχρι να συναρμολογηθούν χαλαρά όλα τα εξαρτήματα. Τοποθετήστε τα αντίστοιχα



3. Γυρίστε το τραπέζι σε όρθια θέση

Γυρίστε προσεκτικά το τραπέζι σε όρθια θέση και ελέγξτε τη σταθερότητά του πριν από τη χρήση.



Καθαρισμός και συντήρηση

1. Μην αφήνετε νερό να συσσωρεύεται στα μεταλλικά πλαίσια, καθώς μπορεί να προκαλέσει διάβρωση και πιθανές ζημιές σε χαμηλές θερμοκρασίες.
2. Για τον κανονικό καθαρισμό χρησιμοποιήστε ήπιο σαπούνι και νερό.
3. Μη χρησιμοποιείτε ισχυρά καθαριστικά, καθαριστικά με βάση το οινόπνευμα ή λειαντικά υλικά. Ξεπλύνετε με καθαρό νερό και στεγνώστε με μαλακό, απορροφητικό πανί.
4. Για καλύτερη προστασία των πλαισίων από την υπεριώδη ακτινοβολία, τον αλμυρό ή υγρό αέρα, μπορεί να χρησιμοποιηθεί κατάλληλο υγρό κερί.

Упатство за употреба и монтажа

Производ: Висока трпезариска столица / висока трпезариска маса

Важни безбедносни упатства

Зачувајте го ова упатство за понатамошна употреба. Внимателно прочитајте ги сите упатства пред монтажа и употреба.

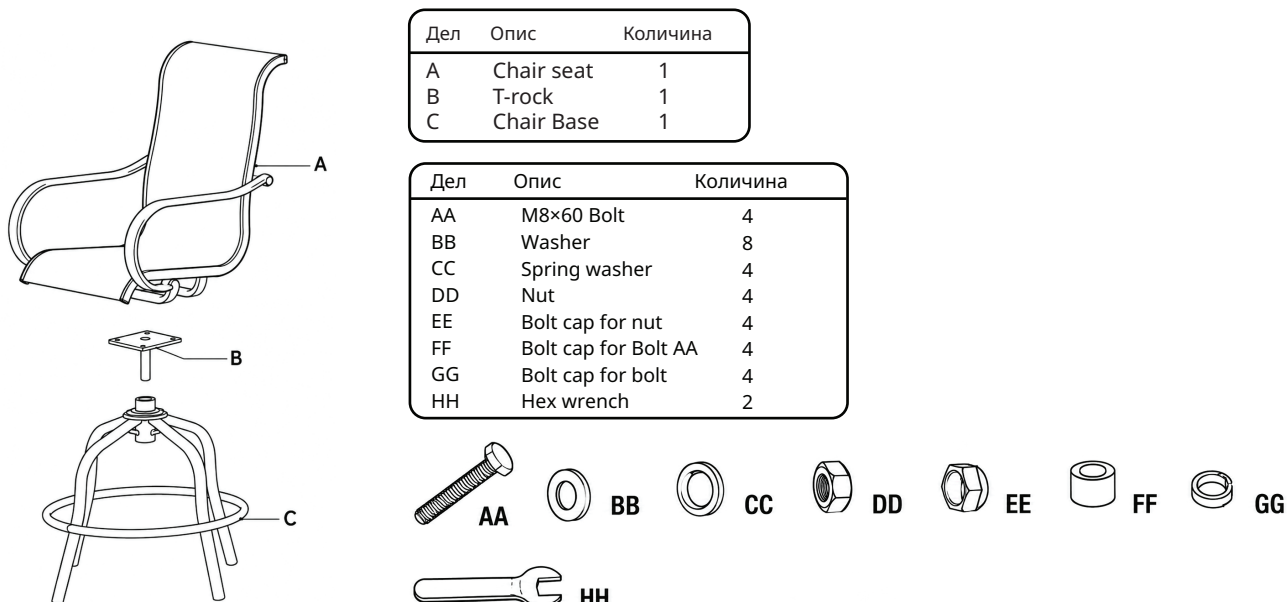
1. Монтажата треба да ја изврши возрасно лице.
2. Држете ги децата и домашните миленици подалеку од местото на монтажа и од малите делови.
3. Користете го производот само според неговата намена.
4. Не користете го производот ако има делови што недостасуваат, се оштетени или серазлабавени.
5. Поставете го производот на рамна и стабилна површина.
6. Не стојте, не скокајте и не седете врз масата.
7. Масата не е наменета за држење чадор без соодветна основа или држач.
8. Не ги затегнувајте целосно завртките додека сите делови не бидат лабаво склопени. Позавршување на монтажата, добро затегнете ги сите елементи за прицврстување.
9. Периодично проверувајте дали сите завртки и споеви се добро затегнати.

Пред монтажа

1. Внимателно распакувајте ги сите делови.
2. Проверете дали се вклучени сите компоненти и елементи за прицврстување.
3. Поставете ги деловите на мека, чиста и неабразивна површина за да избегнете гребнатини.
4. За монтажа може да бидат потребни две лица.
5. Елементите за прицврстување прикажани во шемите може да не се во реална големина.

Монтажа на висока трпезариска столица

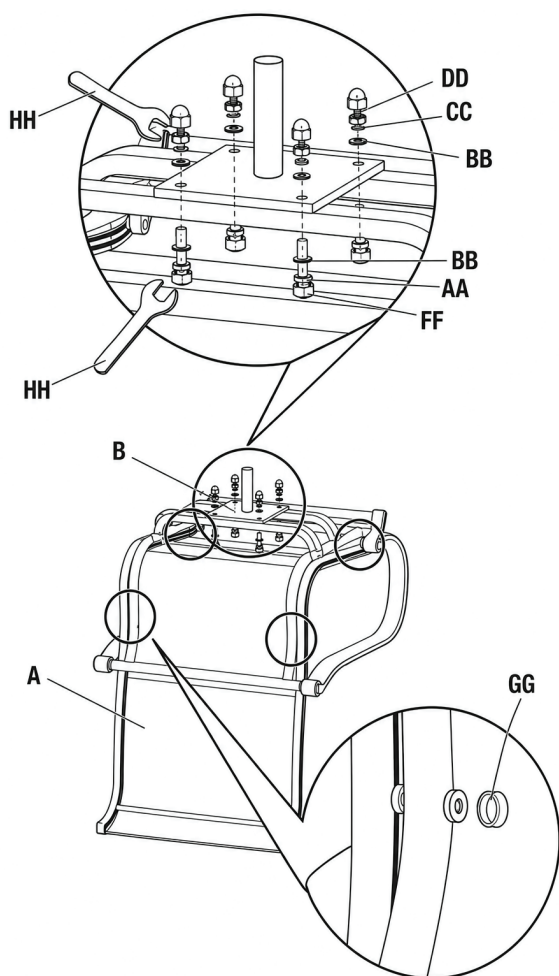
1. Прицврстете го сврзниот елемент на седиштето со наведените завртки, подлошки и навртки.
2. Прицврстете го седиштето на основата на столицата.
3. Осигурете се дека сите делови се правилно поставени.
4. По финалната монтажа, затегнете ги сите завртки и поставете ги заштитните капачиња, доколку се вклучени во комплетот.



1. Прицврстување на T-rock механизмот на седиштето

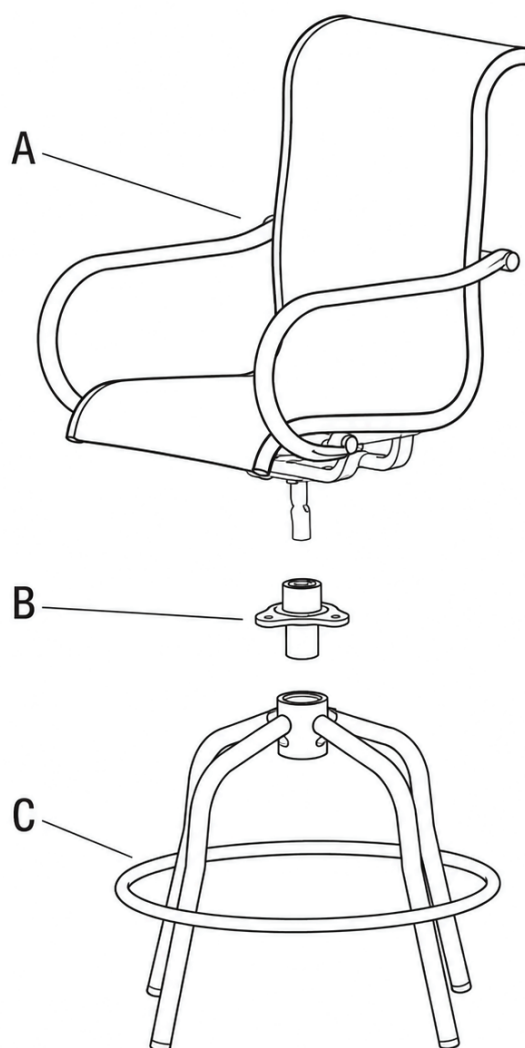
Прицврстете го T-rock механизмот (B) на седиштето на столот (A) со помош на M8 завртки (AA), подлошки (BB и CC) и навртки (DD).

ЗАБЕЛЕШКА: Проверете дали сите завртки се правилно монтирани и користете го шестаголниот клуч (HH) за да ги затегнете. Не ги затегнувајте целосно завртките додека сите делови не бидат лабаво склопени. По завршувањето на конечната монтажа, поставете ги соодветните пластични капачиња (EE, FF и GG).



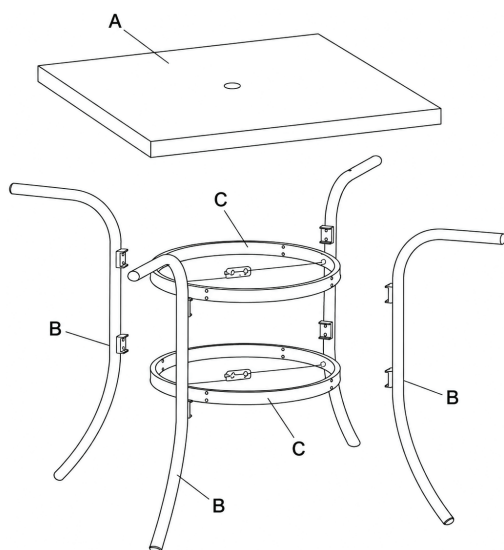
2. Прицврстување на седиштето на основата на столот

Прицврстете го седиштето (A) на основата на столот (C).





Дел	Опис	Количина
AA	M6×40 Bolt	8
BB	M6×25 Bolt	16
CC	Washer	24
DD	Bolt cap	24
EE	Hex Wrench	1

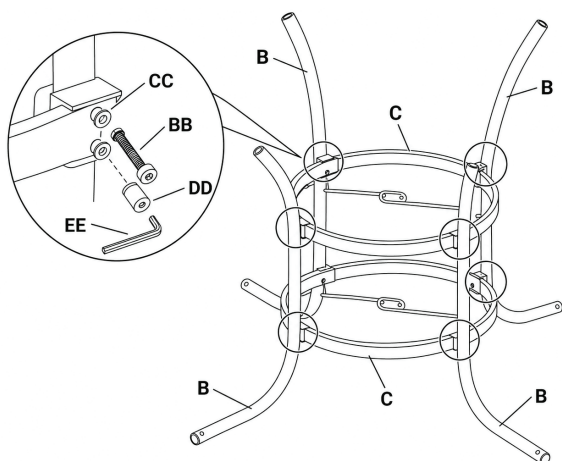


Дел	Опис	Количина
A	Table top	1
B	Table legs	4
C	Table bottom rim	2

1. Прицврстување на ногарките на масата на долната рамка.

Прицврстете ги ногарките (B) на долната рамка на масата (C) со помош на M6 завртки (BB) и подлошки (CC).

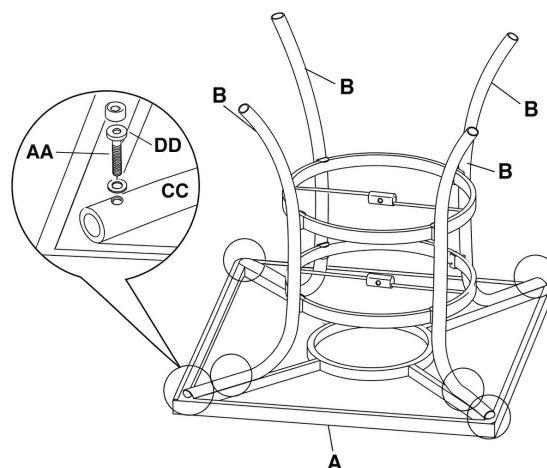
ЗАБЕЛЕШКА: Проверете дали сите завртки се правилно монтирани и користете го шестаголниот клуч (EE) за да ги затегнете. Не ги затегнувајте целосно завртките додека сите делови не бидат лабаво склопени. По завршувањето на конечната монтажа, поставете ги соодветните пластични капачиња.



2. Прицврстување на ногарките на масата на горната плоча на масата

Прицврстете ги ногарките на масата (B) на горната плоча на масата (A) со помош на M6 завртки (AA) и подлошки (CC).

ЗАБЕЛЕШКА: Проверете дали сите завртки се правилно монтирани и користете го шестаголниот клуч (EE) за да ги затегнете. Не ги затегнувајте целосно завртките додека сите делови не бидат лабаво склопени. По завршувањето на конечната монтажа, поставете ги соодветните пластични капачиња.



3. Свртете ја масата во исправена положба

Внимателно свртете ја масата во исправена положба и проверете ја нејзината стабилност пред употреба.



Чистење и одржување

1. Не дозволувајте задржување вода во металните рамки, бидејќи тоа може да предизвика корозија и можни оштетувања при ниски температури.
2. За вообичаено чистење користете благ сапун и вода.
3. Не користете агресивни средства за чистење, средства на база на алкохол или абразивни материјали. Исплакнете со чиста вода и исушете со мека, впитлива крпа.
4. За подобра заштита на рамките од УВ-зраци, солени или влажни воздух, може да се користат соодветен
5. течен восок.